



**I. Traduzca uno de los siguientes textos (5 puntos):**

**A)**

*La verdadera riqueza consiste en desear poco.*

*Illa vero non est paupertas, si laeta est; non qui parum habet, sed qui plus cupit, pauper est. Quid enim refert quantum illi in arca, quantum in horreis iaceat, quantum pascat aut feneret, si alieno imminet, si non adquisita sed acquirenda computat?*

(SÉNECA, *Epistulae morales ad Lucillum* 2, 6)

**B)**

*La rana que intenta imitar al buey.*

*In prato quondam rana conspexit bovem,  
et tacta invidia tantae magnitudinis  
rugosam inflavit pellem. Tum natos suos  
interrogavit an bove esset latior.*

*Illi negarunt.*

(FEDRO, *Fabulae Aesopiae* 24)

**II. Responda a tres de las siguientes preguntas, según haya elegido el texto anterior (1 punto por pregunta):**

**A)**

1. Enumere las posibilidades morfológicas de las siguientes formas: *laeta*, *pauper*, *feneret*, *imminet*.

2. Busque en el texto las palabras relacionadas etimológicamente con *pobreza*, *pacero*, *ajeno*, *computador*. Explique el significado de esas palabras españolas en relación con su etimología.

3. Explique la función que desempeñan los siguientes sintagmas: *plus*, *quantum* (primera aparición), *non adquisita sed acquirenda*.

4. Analice sintácticamente la siguiente oración: *Illa vero non est paupertas, si laeta est*.

**B)**

1. Enumere las posibilidades morfológicas de las siguientes formas: *prato*, *conspexit*, *rugosam*, *negarunt*.

2. Busque en el texto las palabras relacionadas etimológicamente con *bovino*, *piel*, *pradera*, *hinchar*. Explique el significado de esas palabras españolas en relación con su etimología.

3. Explique la función que desempeñan los siguientes sintagmas: *rana*, *invidia tantae magnitudinis*, *rugosam pellem*.

4. Analice sintácticamente la siguiente oración: *Tum natos suos interrogavit an bove esset latior*.

**III. Escriba brevemente sobre una de las siguientes cuestiones (2 puntos):**

1. La poesía elegíaca.

2. Séneca.



UNIVERSIDAD DE LA RIOJA  
Prueba de Acceso a la Universidad (LOGSE)  
Curso 2007/2008  
Convocatoria Junio  
ASIGNATURA: LATÍN

---

## CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

### I. De la traducción (5 puntos):

#### Texto A:

De *Illa vero a pauper est*: 2 puntos

De *Quid enim a computat*: 3 puntos

#### Texto B:

De *In prato a pellem*: 3 puntos

De *Tum a latior*: 1,5 puntos

De *Illi a negarunt*: 0,5 puntos

Para atribuir cada una de estas cantidades se tendrá en cuenta la comprensión global de cada una de las oraciones y, en su caso y a pesar de no darse esta, la comprensión de la estructura sintáctica. No se asignarán puntos por la traducción "correcta" de unidades sintácticas de nivel sintagma o menores.

### II. De las preguntas sobre gramática (3 puntos):

El punto de cada una de estas preguntas se distribuirá de forma proporcional entre las respuestas esperadas. El alumno deberá responder con concreción y exactitud. En las cuestiones de sintaxis, se calificará en función de la importancia del error.

### III. De la pregunta sobre literatura (2 puntos):

Los dos puntos de esta pregunta, relativa al temario de literatura latina, se distribuirá en un 30% para la estructura global de la respuesta (capacidad de síntesis, expresión escrita, orden y claridad) y un 70% para los contenidos específicos.

**NOTA:** El alumno puede utilizar el diccionario (sin el apéndice gramatical) durante la prueba.